

Date: August 26th, 2023

التاريخ: 26 أغسطس 2023

Circular No:3/ AY 2023-2024
Subject: Students' Electronic devices from JTRS

Dear Parents and Guardians,

We are very excited to start the new academic year 2023-24 at Ajyal Al Falah and promise always to strive to keep all students safe at all times and when using their electronic devices.

We mentioned in a previous communication that we will not allow iPads or laptops to enter the school without being an **Apple device with an MDM license purchased from JTRS**.

I have included more information and special offers posted on the company's website, www.jtrs.ae, and the attached flyer with the QR code for browsing.

We understand the value of social media, but on the other hand, we also know that it can harm children, distract them, disrupt their learning, expose them to inappropriate language, bullying, rumor spreading, unrealistic views of other people's lives, and peer pressure.

Therefore, we request all parents and guardians of our Grades 1-8 students to **purchase an iPad with an MDM license** compatible with our firewalls and **laptops for your children in Grades 9-12** from JTRS.

Devices without MDM licenses will not be allowed to enter the school.

Please also note that students in K-12 are not allowed to bring their mobile phones to school.

Our Kindergarten students do not have to bring their iPads to school; they will share the computer lab in the Kindergarten section.

I appreciate your understanding and rely on our parents to support the school in safeguarding our students against harmful social media.

Yours sincerely,
Antoinette Brown
Principal Director



السادة أولياء الأمور الكرام، تحية وبعد

نحن متحمسون للغاية لبدء العام الدراسي الجديد 2023-24 في أجيال الفلاح ونعدكم دائماً بالسعي للحفاظ على سلامة جميع الطلبة في جميع الأوقات وخاصةً عند استخدام أجهزتهم الإلكترونية.

كما ذكر في سابقاً، يجب على جميع أولياء الأمور تثبيت برنامج MDM لحماية الأجهزة الإلكترونية. حيث أننا لن نسمح باستخدام الأجهزة الإلكترونية داخل المدرسة بدون برنامج MDM من شركة JTRS.

لمزيد من المعلومات والعروض الخاصة، يرجى زيارة موقع الشركة www.jtrs.ae.

نحن نتفهم قيمة وسائل التواصل الاجتماعي، ولكن من ناحية أخرى، نعلم أيضاً أنها يمكن أن تضر الأطفال، تشتت انتباههم، تعطل تعلمهم، تعريضهم للغة غير لائقة وللتنمر، نشر الشائعات ووجهات النظر غير الواقعية لحياة الآخرين، وكذلك لضغط الأقران.

لذلك، نحث جميع أولياء أمور طلبة الصفوف من الأول إلى الثامن على شراء جهاز iPad وبرنامج MDM متوافق مع جدران الحماية الخاصة بالمدرسة وأجهزة الكمبيوتر المحمولة وبرنامج MDM لطلبة الصفوف من التاسع إلى الثاني عشر من JTRS.

يرجى أيضاً ملاحظة أنه لا يسمح لجميع الطلبة من الحضارة إلى الصف الثاني عشر بإحضار الهواتف المحمول إلى المدرسة.

الرجاء الملاحظة، أنه لا يتعين على طلاب رياض الأطفال لدينا إحضار أجهزة الإلكترونيات الخاصة بهم إلى المدرسة. سوف يتشاركون مختبر الكمبيوتر في قسم رياض الأطفال.

أقدر تفهمكم وأعتمد على أولياء الأمور لدعم المدرسة في حماية طلابنا من وسائل التواصل الاجتماعي الضارة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



أنطوانيت براون

مديرة المدرسة

Not required for students in kindergarten

برنامج الحماية غير الزامي للطلاب في رياض الأطفال

What is MDM Software?

Mobile Device Management (MDM) is a software that allows IT administrators to Deploy required School Application remotely on the devices (iPad, tablets, laptop computers), enforce security policies and manage it.

ما هو برنامج MDM؟

إدارة الأجهزة المحمولة (MDM) هو برنامج يسمح لمسؤولي تكنولوجيا المعلومات بنشر تطبيق المدرسة المطلوب عن بعد على الأجهزة (iPad والأجهزة اللوحية وأجهزة الحاسوب المحمولة) وفرض سياسات الأمان وإدارتها.

Who will install MDM software after parent purchasing it?

After purchasing the software from the JTRS website as described earlier and completed the online payment process, the school's IT department will contact parents to schedule an appointment to install the software and place the VOID label on the device.

من سيقوم بتنصيب برنامج MDM بعد شرائه من قبل ولي الأمر؟

بعد عملية شراء البرنامج من موقع JTRS كما هو موضح سابقاً وإتمام عملية الدفع عبر الإنترنت. سوف يتواصل معكم قسم تكنولوجيا المعلومات في المدرسة لتحديد موعد لتنصيب البرنامج ووضع الملصق VOID على الجهاز.



Why do we need to purchase MDM? Who needs MDM and Why?

The purpose of implementing the new MDM is to ensure that the students do not misuse the device during the school hours for instance playing games, watching YouTube etc. during the class time. This will help the student to concentrate and focus on their studies. With the help of this MDM license, we will allow only applications that are required for the school studies purpose and the other application like games, YouTube, Netflix will be blocked during the school hours. However, after school hours, weekends, and public holidays the lock will be removed automatically and students can use the devices at home as normal to play games, watch YouTube etc., under the supervision of their parents.

لماذا نحتاج إلى شراء MDM؟ من يحتاج إلى MDM ولماذا؟

الغرض من الزامية تحميل أو تحديث النسخة الجديدة من برنامج MDM هو التأكد من أن الطلاب لا يسيئون استخدام الأجهزة الإلكترونية خلال ساعات الدراسة على سبيل المثال ممارسة الألعاب ومشاهدة YouTube وما إلى ذلك خلال الحصص الدراسية. هذا سوف يساعد الطالب على التركيز والتفاعل داخل الصف. سنسمح فقط بالتطبيقات المطلوبة لغرض الدراسات المدرسية وسيتم حظر التطبيق الأخر مثل الألعاب و YouTube و Netflix خلال الحصص الدراسي. ومع ذلك، بعد الطالب إلى المنزل وخلال عطلة نهاية الأسبوع والإجازات الرسمية، يتوقف برنامج الحماية عن العمل تلقائياً ويمكن للطلاب استخدام الأجهزة في المنزل كالمعتاد للعب الألعاب ومشاهدة YouTube وما إلى ذلك وترك أولياء الأمور المساحة لمراقبة أطفالهم.

What is the last date to install the software?

Starting Monday, September 26th, the class teacher will view all devices, and the device without a VOID label will not be allowed to be used by the student at the school.

ما هو آخر موعد لتنصيب البرنامج؟

بدءاً من يوم الاثنين 26 سبتمبر سيقوم المدرس الصف بفحص كل الأجهزة، والجهاز الذي لا يحمل ملصق VOID لم يتمكن الطالب من استخدامه داخل المدرسة.

Can student bring iPads, Tablets, Laptops without MDM licensing to the school?

No not at all. The school will not allow any device without a MDM Software and school "VOID sticker."

هل يمكن للطلاب إحضار أجهزة iPad والأجهزة اللوحية وأجهزة الحاسوب المحمولة بدون ترخيص MDM إلى المدرسة؟

لا لا على الإطلاق. لن تسمح المدرسة باستخدام أي جهاز بدون برنامج MDM. سيتم وضع "ملصق VOID" على كل جهاز بعد تثبيت برنامج الحماية عليه.

Where can parents purchase the MDM licensing?

Please watch the [video for more information](#) on the purchasing procedure of MDM licensing software.

https://drive.google.com/file/d/1ADUNLXcPzr_g611X1ZtLunKYyFXrc2cS/view?usp=sharing

JTRS email : info@jtrs.ae

أين يمكن للوالدين شراء ترخيص MDM؟

يرجى مشاهدة الفيديو للحصول على مزيد من المعلومات حول إجراءات شراء برنامج ترخيص MDM.

https://drive.google.com/file/d/1ADUNLXcPzr_g611X1ZtLunKYyFXrc2cS/view?usp=sharing

البريد الإلكتروني info@jtrs.ae